

VOA流行美语第七十七课 毛茸茸的小脸实用英语考试 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/563/2021_2022_VOA_E6_B5_81_E8_A1_8C_E7_c96_563095.htm 这是一个星期六的下午，Michael和李华比较放松，他们正在校园里散步。李华会学到两个常用语：critter和mug。L: 今天天气真好，你看那个人在跟他的狗玩，那小白狗真好玩！ M: Yes, he is a cute little critter. L: Critter是什么？Critter是狗的一个品种吗？ M: No, a critter is just an animal, usually one that is relatively small and furry. The word is used a lot in the Southern part of the US. L: 噢，critter就是毛茸茸的小动物。那么，松鼠也可以说是个critter，对不对？ M: Yes, squirrels are definitely critters. But you know a lot of people don't like squirrels. They think that they are dirty and look like rats with bushy tails. L: 还有人不喜欢松鼠的呀？怎么会说它们象老鼠呢！我觉得它们真可爱，看起来毛茸茸，软绵绵的。我最喜欢看它们用前面两条腿捧着一颗花生啃。哎哟，那样子真好玩！ M: Well, I would not try to feed those little critters if I were you, they bite and can carry diseases. L: 不要喂它们吃东西？它们会咬人？嗨，你站得远一点扔给它们不就行了吗？我倒是听说过它们会传染疾病，是要小心点。Michael, 那象耗子那样的小动物也能够叫做critters吗？ M: Yes, those are critters, too. Speaking of which, did you hear that my roommate got a new-born sharpei? L: 你的室友养了一只刚出生的沙皮狗！那肯定很好玩。 M: I don't think so. As far as I'm concerned, that little critter looks ugly. L: 你觉得沙皮狗难看啊？不少人家里养沙皮狗都觉得它们可爱。我还没有见过刚出生的沙皮狗呢！Michael, 你带

我去看一看，好不好吗？ M: You want to take a look at that ugly critter? Ok, we ' ll go. M: Look, Li Hua, here is my roommate ' s sharpei. Look at that furry mug. He looks like he should be friendly. L: 哟，这就是你室友的沙皮狗呀！好可爱哟！ Michael, 你说什么furry mug？Mug不是用来喝咖啡或喝茶的杯子吗？沙皮狗和mug有什么关系呀？ M: No, not a coffee mug. Mug is slang for a face, usually an ugly one. His little mug is his face. L: 噢，在这里，mug不是指杯子的意思，而是指一张脸，而且往往是指难看的脸。我觉得这只狗的脸挺可爱的。 Michael, 我能不能摸摸它啊？ M: Go ahead, but I ' m sure he ' ll bite you. L: 它会咬我？那就算了，我就看看它吧。哎， Michael, 我们能不能把人的脸称为mug呢？ M: Of course. For example, my brother has a really ugly mug. L: 你弟弟的脸很难看？哎哟， Michael, 你怎么能这么说啊？再说，你弟弟的脸没准跟你的脸很象啊！ M: I was just trying to give you an example. I don ' t really think my brother has an ugly face. L: 哎哟，你真是的，要给我举例子也得找个适当的例子嘛。怎么能拿你弟弟来举例子，破坏他的形象呢？对了，我还得弄清楚，mug一般是指难看的脸，是贬意，对不对？ M: Yeah, we usually don ' t say a person has a pretty mug. But, if you like the look of that dog, you can say: "Oh, what a cute mug this little dog has!" 随便逛逛 L: 噢，你的意思是，可以用mug这个词来指一个动物的脸很可爱，但是不能用来形容人的脸。 M: That ' s right. 今天李华学会说critter。这是指毛茸茸的小动物。今天她还学会一个词，那就是mug。Mug在这里是指动物和人的脸，一般是指难看的脸。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com